

OSTATECZNE PRZYJĘCIE
budżetu korygującego nr 5 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005

(2005/701/WE, Euratom)

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272 ust. 4 akapit przedostatni,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 37 i 38,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005, przyjęty ostatecznie w dniu 16 grudnia 2004 r. ⁽²⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej ⁽³⁾,

uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 7 listopada 2002 r. między Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie finansowania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej, uzupełniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej oraz poprawy procedury budżetowej ⁽⁴⁾,

uwzględniając wstępny projekt budżetu korygującego nr 5 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 przedstawiony przez Komisję dnia 6 czerwca 2005 r.,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 5/2005 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 r. opracowany przez Radę w dniu 15 lipca 2005 r.,

uwzględniając art. 69 i załącznik IV Regulaminu,

uwzględniając rezolucję przyjętą przez Parlament Europejski dnia 7 września 2005 r.,

procedura określona w art. 272 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską oraz art. 177 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej została w ten sposób zakończona,

STWIERDZA, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Budżet korygujący nr 5 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2005 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu, dnia 7 września 2005 r.

J. BORRELL FONTELLES

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 60 z 8.3.2005, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 172 z 18.6.1999, str. 1. Porozumienie zmienione decyzją 203/429/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, str. 25).

⁽⁴⁾ Dz.U. C 283 z 20.11.2002, str. 1.

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE BUDŻETU KORYGUJĄCEGO NR 5
UNII EUROPEJSKIEJ NA ROK BUDŻETOWY 2005**

TREŚĆ

Strona

DOCHODY OGÓŁEM

A. Wprowadzenie i finansowanie budżetu ogólnego	41
B. Ogólne zestawienie dochodów według linii budżetowych	52

STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE

Sekcja III: Komisja

— Wydatki	81
— Tytuł 13: Polityka regionalna	82

A. WPROWADZENIE I FINANSOWANIE BUDŻETU OGÓLNEGO

Środki do pokrycia w roku budżetowym 2005, zgodnie z art. 1 decyzji Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich

WYDATKI

Opis	Budżet 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
1. Rolnictwo	49 114 850 000	43 993 285 000	+ 11,64
2. Działania strukturalne	32 396 027 704	34 522 302 882	- 6,16
3. Polityki wewnętrzne	7 923 781 439	7 510 377 641	+ 5,50
4. Działania zewnętrzne	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Administracja	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezerwy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Strategia przedakcesyjna	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Wyrównanie	1 304 988 996	1 409 545 056	- 7,42
Wydatki razem ⁽³⁾	106 241 168 110	101 806 602 380	+ 4,36

(¹) Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 5/2005.
(²) Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.
(³) Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

DOCHODY

Opis	Budget 2005 ⁽¹⁾	Budżet 2004 ⁽²⁾	Zmiana (%)
Dochody różne (tytuły 4 do 9)	1 025 710 305	1 116 573 265	- 8,14
Dostępna nadwyżka z poprzedniego roku budżetowego (rozdział 3 0, artykuł 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	- 49,97
Nadwyżka środków własnych wynikająca z przesunięcia środków z rozdziałów EFOGR — Sekcja Gwarancji (rozdział 3 0, artykuł 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Nadwyżka środków własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne (rozdział 3 0, artykuł 3 0 2)	525 961 402	223 160 000	+ 135,69
Saldo środków własnych pochodzących z VAT i środków opartych na PNB/DNB z poprzednich lat (rozdziały 3 1 i 3 2)	p.m.	p.m.	
Dochody razem (tytuły od 3 do 9)	4 288 379 270	6 809 576 971	- 37,02
Kwota netto ceł, opłat rolnych i opłat wyrównawczych od cukru (rozdziały 1 0, 1 1 i 1 2)	13 644 000 000	12 406 875 000	+ 9,97
Środki własne VAT według jednolitej stawki (tabele 1 i 2, rozdział 1 3)	15 556 051 275	13 579 913 763	+ 14,55
Różnica pozostająca do sfinansowania przez środki dodatkowe (środki własne oparte na DNB, tabele 3 i 4, rozdział 1 4)	72 752 737 565	69 010 236 646	+ 5,42
Środki do pokrycia z zasobów własnych, o których mowa w art. 2 decyzji 2000/597/WE, Euratom ⁽³⁾	101 952 788 840	94 997 025 409	+ 7,32
Dochody razem ⁽⁴⁾	106 241 168 110	101 806 602 380	+ 4,36

⁽¹⁾ Z uwzględnieniem budżetów korygujących nr 1 do 5/2005.

⁽²⁾ Liczby w tej kolumnie odpowiadają liczbom w budżecie na 2004 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2004) oraz w budżetach korygujących nr 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 i 10/2004.

⁽³⁾ Poziom zasobów własnych dla budżetu 2005 ustalono na podstawie prognoz budżetowych przyjętych na 133. posiedzeniu Komitetu Doradczego ds. Zasobów Własnych w dniu 8 kwietnia 2005 r.

⁽⁴⁾ Zgodnie z art. 268 akapit trzeci Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską: „Dochody i wydatki wykazane w budżecie znajdują się w równowadze”.

TABELA 1

Obliczenie podstawy ograniczenia podatku od wartości dodanej (VAT) zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Państwo Członkowskie	1 % nieograniczonej podstawy VAT	1 % dochodu narodowego brutto	Stopa ograniczenia (w %)	1 % dochodu narodowego brutto pomnożony przez stopę ograniczenia	1 % ograniczonej podstawy VAT ⁽¹⁾	Państwa Członkowskie o ograniczonej podstawie VAT
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgia	1 254 705 000	2 999 949 000	50	1 499 974 500	1 254 705 000	
Republika Czeska	560 815 000	916 397 000	50	458 198 500	458 198 500	Republika Czeska
Dania	792 702 000	2 022 089 000	50	1 011 044 500	792 702 000	
Niemcy	9 540 668 000	22 180 375 000	50	11 090 187 500	9 540 668 000	
Estonia	51 716 000	89 699 000	50	44 849 500	44 849 500	Estonia
Grecja	1 011 895 000	1 769 605 000	50	884 802 500	884 802 500	Grecja
Hiszpania	5 112 185 000	8 433 060 000	50	4 216 530 000	4 216 530 000	Hiszpania
Francja	8 088 935 000	16 934 865 000	50	8 467 432 500	8 088 935 000	
Irlandia	732 980 000	1 320 647 000	50	660 323 500	660 323 500	Irlandia
Włochy	6 065 590 000	13 876 282 000	50	6 938 141 000	6 065 590 000	
Cypr	102 605 000	128 291 000	50	64 145 500	64 145 500	Cypr
Łotwa	52 031 000	117 078 000	50	58 539 000	52 031 000	
Litwa	122 072 000	191 345 000	50	95 672 500	95 672 500	Litwa
Luksemburg	162 296 000	241 530 000	50	120 765 000	120 765 000	Luksemburg
Węgry	373 191 000	840 930 000	50	420 465 000	373 191 000	
Malta	34 775 000	44 002 000	50	22 001 000	22 001 000	Malta
Niderlandy	2 307 490 000	4 727 070 000	50	2 363 535 000	2 307 490 000	
Austria	1 046 035 000	2 390 495 000	50	1 195 247 500	1 046 035 000	
Polska	1 248 087 000	2 254 154 000	50	1 127 077 000	1 127 077 000	Polska
Portugalia	907 620 000	1 370 760 000	50	685 380 000	685 380 000	Portugalia
Słowenia	150 320 000	273 908 000	50	136 954 000	136 954 000	Słowenia
Słowacja	154 290 000	365 439 000	50	182 719 500	154 290 000	
Finlandia	672 680 000	1 551 535 000	50	775 767 500	672 680 000	
Szwecja	1 234 471 000	2 983 416 000	50	1 491 708 000	1 234 471 000	
Zjednoczone Królestwo	9 055 542 000	17 664 045 000	50	8 832 022 500	8 832 022 500	Zjednoczone Królestwo
Razem	50 835 696 000	105 686 966 000		52 843 483 000	48 931 509 500	

⁽¹⁾ Wykorzystywana podstawa nie przekracza 50 % DNB.

**Obliczenie jednolitej stawki referencyjnej środków własnych VAT
(art. 2 ust. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

Jednolita stawka (%) = maksymalna stawka referencyjna – stawka zamrożona

A. Maksymalna stawka referencyjna w 2005 roku wynosi 0,50 %.

**B. Ustalenie stawki zamrożonej wynikającej z korekty nierównowagi budżetowej przyznanej Zjednoczonemu Królestwu
(art. 2 ust. 4 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom):**

(1) Obliczenie teoretycznego udziału krajów o ograniczonym obciążeniu finansowym:

Zgodnie z art. 5 ust. 1 decyzji 2000/597/WE, Euratom, wkład finansowy Niemiec (D), Niderlandów (NL), Austrii (A) i Szwecji (S) jest ograniczony do jednej czwartej ich normalnego wkładu.

Wzór dla kraju o ograniczonym obciążeniu finansowym, np. dla Niemiec:

Teoretyczna składka VAT Niemiec = [ograniczona podstawa VAT Niemiec / (ograniczona podstawa VAT UE – ograniczona podstawa VAT Zjednoczonego Królestwa)] × 1/4 × korekta dla Zjednoczonego Królestwa

Przykład: Niemcy:

Teoretyczna składka Niemiec z tytułu VAT = $9\,540\,668\,000 / (48\,931\,509\,500 - 8\,832\,022\,500) \times 1/4 \times 5\,185\,683\,679 = 308\,450\,868$

(2) Obliczanie stawki zamrożonej

Stawka zamrożona = [korekta dla Zjednoczonego Królestwa – teoretyczne składki VAT (D + NL + A + S)] / [ograniczona baza VAT UE – ograniczone bazy VAT (UK + D + NL + A + S)]

Stawka zamrożona = $5\,185\,683\,679 - (308\,450\,868 + 74\,601\,411 + 33\,818\,429 + 39\,910\,586) / [48\,931\,509\,500 - (8\,832\,022\,500 + 9\,540\,668\,000 + 2\,307\,490\,000 + 1\,046\,035\,000 + 1\,234\,471\,000)]$

Stawka zamrożona = 0,182085195550907 %

Stawka jednolita

0,5 % – 0,182085195550907 % = 0,317914804449093 %

TABELA 2

Podział środków własnych z tytułu VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 3)

Państwo Członkowskie	1 % ograniczonej podstawy VAT	Maksymalna stawka referencyjna VAT (w %)	Jednolita stawka środków własnych VAT (w %)	Środki własne VAT wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgia	1 254 705 000	0,50	0,317914804	398 889 295
Republika Czeska	458 198 500	0,50	0,317914804	145 668 087
Dania	792 702 000	0,50	0,317914804	252 011 701
Niemcy	9 540 668 000	0,50	0,317914804	3 033 119 602
Estonia	44 849 500	0,50	0,317914804	14 258 320
Grecja	884 802 500	0,50	0,317914804	281 291 814
Hiszpania	4 216 530 000	0,50	0,317914804	1 340 497 310
Francja	8 088 935 000	0,50	0,317914804	2 571 592 189
Irlandia	660 323 500	0,50	0,317914804	209 926 616
Włochy	6 065 590 000	0,50	0,317914804	1 928 340 859
Cypr	64 145 500	0,50	0,317914804	20 392 804
Łotwa	52 031 000	0,50	0,317914804	16 541 425
Litwa	95 672 500	0,50	0,317914804	30 415 704
Luksemburg	120 765 000	0,50	0,317914804	38 392 981
Węgry	373 191 000	0,50	0,317914804	118 642 944
Malta	22 001 000	0,50	0,317914804	6 994 444
Niderlandy	2 307 490 000	0,50	0,317914804	733 585 232
Austria	1 046 035 000	0,50	0,317914804	332 550 012
Polska	1 127 077 000	0,50	0,317914804	358 314 464
Portugalia	685 380 000	0,50	0,317914804	217 892 449
Słowenia	136 954 000	0,50	0,317914804	43 539 704
Słowacja	154 290 000	0,50	0,317914804	49 051 075
Finlandia	672 680 000	0,50	0,317914804	213 854 931
Szwecja	1 234 471 000	0,50	0,317914804	392 456 607
Zjednoczone Królestwo	8 832 022 500	0,50	0,317914804	2 807 830 706
Razem	48 931 509 500			15 556 051 275

TABELA 3

Określenie jednolitej stawki i podział środków własnych w oparciu o dochód narodowy brutto zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	1 % dochodu narodowego brutto	Jednolita stawka środków własnych z „podstawy dodatkowej”	Środki własne z „podstawy dodatkowej” wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	2 999 949 000		2 065 103 300
Republika Czeska	916 397 000		630 828 881
Dania	2 022 089 000		1 391 964 553
Niemcy	22 180 375 000		15 268 514 771
Estonia	89 699 000		61 746 950
Grecja	1 769 605 000		1 218 159 751
Hiszpania	8 433 060 000		5 805 145 367
Francja	16 934 865 000		11 657 613 381
Irlandia	1 320 647 000		909 106 281
Włochy	13 876 282 000		9 552 147 639
Cypr	128 291 000		88 312 890
Łotwa	117 078 000	0,6883795 ⁽¹⁾	80 594 092
Litwa	191 345 000		131 717 970
Luksemburg	241 530 000		166 264 293
Węgry	840 930 000		578 878 947
Malta	44 002 000		30 290 073
Niderlandy	4 727 070 000		3 254 017 938
Austria	2 390 495 000		1 645 567 679
Polska	2 254 154 000		1 551 713 334
Portugalia	1 370 760 000		943 603 041
Słowenia	273 908 000		188 552 644
Słowacja	365 439 000		251 560 705
Finlandia	1 551 535 000		1 068 044 840
Szwecja	2 983 416 000		2 053 722 323
Zjednoczone Królestwo	17 664 045 000		12 159 565 922
Razem	105 686 966 000		72 752 737 565

(¹) Obliczenie stawki: (72 752 737 565)/(105 686 966 000) = 0,688379469281009 %.

TABELA 4

Środki własne oparte na DNB – Finansowanie rezerw (art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 1 4)

Państwo Członkowskie	Rezerwa na pożyczki i gwarancje kredytowe	Rezerwa na pomoc w nagłych wypadkach	Środki własne DNB bez rezerw	Środki własne DNB wg stawki jednolitej
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgia	6 329 907	6 329 907	2 052 443 486	2 065 103 300
Republika Czeska	1 933 602	1 933 602	626 961 677	630 828 881
Dania	4 266 617	4 266 617	1 383 431 319	1 391 964 553
Niemcy	46 800 697	46 800 697	15 174 913 377	15 268 514 771
Estonia	189 265	189 265	61 368 420	61 746 950
Grecja	3 733 875	3 733 875	1 210 692 001	1 218 159 751
Hiszpania	17 793 797	17 793 797	5 769 557 773	5 805 145 367
Francja	35 732 646	35 732 646	11 586 148 089	11 657 613 381
Irlandia	2 786 571	2 786 571	903 533 139	909 106 281
Włochy	29 279 021	29 279 021	9 493 589 597	9 552 147 639
Cypr	270 695	270 695	87 771 500	88 312 890
Łotwa	247 035	247 035	80 100 022	80 594 092
Litwa	403 739	403 739	130 910 492	131 717 970
Luksemburg	509 629	509 629	165 245 035	166 264 293
Węgry	1 774 366	1 774 366	575 330 215	578 878 947
Malta	92 844	92 844	30 104 385	30 290 073
Niderlandy	9 974 140	9 974 140	3 234 069 658	3 254 017 938
Austria	5 043 956	5 043 956	1 635 479 767	1 645 567 679
Polska	4 756 276	4 756 276	1 542 200 782	1 551 713 334
Portugalia	2 892 310	2 892 310	937 818 421	943 603 041
Słowenia	577 947	577 947	187 396 750	188 552 644
Słowacja	771 078	771 078	250 018 549	251 560 705
Finlandia	3 273 746	3 273 746	1 061 497 348	1 068 044 840
Szwecja	6 295 022	6 295 022	2 041 132 279	2 053 722 323
Zjednoczone Królestwo	37 271 219	37 271 219	12 085 023 484	12 159 565 922
Razem	223 000 000	223 000 000	72 306 737 565	72 752 737 565
Odsetek z 1 % DNB	0,0021	0,0021	0,6842	0,6884

TABELA 5.1

Korekta nierównowagi budżetowej dla Zjednoczonego Królestwa za rok budżetowy 2004 r. zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (Rozdział 1 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	17,8653	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	7,9423	
3. (1) – (2)	9,9229	
4. Wydatki przydzielone razem		92 293 901 043
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		1 716 810 015
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		90 577 091 028
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 932 026 743
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		725 367 786
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		5 206 658 957
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		20 975 278
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		5 185 683 679
<p>⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu.</p> <p>⁽²⁾ Kwota wydatków przedakcesyjnych (PAE) odpowiada płatnościom na rzecz dziesięciu nowych Państw Członkowskich (które przystąpiły do UE 1 maja 2004 roku) w ramach środków z roku 2003. Kwotę tę odejmuje się od sumy wydatków na rzecz Państw Członkowskich, aby wydatki nieobjęte rabatem przed rozszerzeniem pozostały takimi również po rozszerzeniu.</p> <p>⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB.</p> <p>⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 01.01.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru</p>		

TABELA 5.2

Korekta nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001 zgodnie z art. 4 decyzji 2000/597/WE, Euratom (rozdział 3 5)

Opis	Współczynnik (%) ⁽¹⁾	Kwota
1. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej wartości nieograniczonych podstaw VAT (w %)	19,1829	
2. Udział Zjednoczonego Królestwa w łącznej kwocie wydatków na rzecz Państw Członkowskich (w %) skorygowanych o PAE (wydatki przedakcesyjne)	8,5584	
3. (1) – (2)	10,6245	
4. Wydatki przydzielone razem		73 627 809 571
5. Wydatki przedakcesyjne (PAE) ⁽²⁾		0
6. Wydatki na rzecz Państw Członkowskich skorygowane o PAE = (4) – (5)		73 627 809 571
7. Początkowa kwota rabatu brytyjskiego = (3) × (6) × 0,66		5 162 886 020
8. Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa ⁽³⁾		212 371 624
9. Podstawowe wyrównanie dla Zjednoczonego Królestwa = (7) – (8)		4 950 514 396
10. Zyski nadzwyczajne na tradycyjnych zasobach własnych (TZW) ⁽⁴⁾		54 179 356
11. Rabat brytyjski = (10) – (11)		4 896 335 040
⁽¹⁾ Dane procentowe w zaokrągleniu. ⁽²⁾ Kwota pomocy przedakcesyjnej (PAE) jest zerowa dla rabatu brytyjskiego za 2001 rok. ⁽³⁾ „Korzyść dla Zjednoczonego Królestwa” odpowiada skutkom wynikającym dla tego kraju z przejścia na ograniczoną podstawę VAT oraz z wprowadzenia zasobów własnych opartych na PKB/DNB. ⁽⁴⁾ Zyski nadzwyczajne odpowiadają zyskom netto Zjednoczonego Królestwa wynikającym ze wzrostu — z 10 % do 25 % z dniem 1.1.2001 r. — wartości procentowej tradycyjnych zasobów własnych (TZW) zatrzymywanej przez Państwa Członkowskie na pokrycie kosztów ich poboru		

Uwaga: kwota 130 672 532 EUR stanowiąca różnicę między ostateczną kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok (4 896 335 040 EUR, zgodnie z powyższymi obliczeniami) i kwotą rabatu brytyjskiego za 2001 rok zapisaną wcześniej w budżecie (5 027 007 572 EUR, zapisaną w BK nr 3/2002) jest finansowana z rozdziału 3 5 WPBK nr 5/2005. Wynik ten jest tzw. „skutkiem bezpośrednim” rabatu brytyjskiego. W tym samym rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 zamieszczono również finansowanie dodatkowej korekty, wynikającej z uwzględnienia tzw. „skutku pośredniego” rabatu brytyjskiego na jednolitą stawkę poboru zasobów opartych na VAT. Wspomniany „skutek pośredni” odpowiada kwocie 2 620 769 EUR dla Zjednoczonego Królestwa, w związku z czym łączna kwota ujęta w rozdziale 3 5 WPBK nr 5/2005 dla Zjednoczonego Królestwa wynosi 1 33 293 301 EUR.

TABELA 6

Obliczenie finansowania rabatu brytyjskiego, wynoszącego 5 185 683 679 EUR (rozdział 15)

Państwo Członkowskie	Procentowy udział w podstawach DNB	Udziały bez Zjednoczonego Królestwa	Udziały bez Niemiec, Niderlandów, Austrii, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa	Trzy czwarte udziału Niemiec, Niderlandów, Austrii i Szwecji w kolumnie 2	Dane z kolumny 4 rozłożone zgodnie z danymi w kolumnie 3	Skala finansowania	Skala finansowania zastosowana do korekty
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,84	3,41	5,38		1,48	4,89	253 499 702
Republika Czeska	0,87	1,04	1,64		0,45	1,49	77 436 772
Dania	1,91	2,30	3,63		1,00	3,30	170 869 224
Niemcy	20,99	25,20	0,00	- 18,90	0,00	6,30	326 677 437
Estonia	0,08	0,10	0,16		0,04	0,15	7 579 685
Grecja	1,67	2,01	3,17		0,87	2,88	149 533 989
Hiszpania	7,98	9,58	15,13		4,16	13,74	712 604 846
Francja	16,02	19,24	30,38		8,36	27,60	1 431 018 736
Irlandia	1,25	1,50	2,37		0,65	2,15	111 596 437
Włochy	13,13	15,76	24,89		6,85	22,61	1 172 564 383
Cypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 840 761
Łotwa	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	9 893 248
Litwa	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 168 908
Luksemburg	0,23	0,27	0,43		0,12	0,39	20 409 608
Węgry	0,80	0,96	1,51		0,41	1,37	71 059 709
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 718 228
Niderlandy	4,47	5,37	0,00	- 4,03	0,00	1,34	69 621 326
Austria	2,26	2,72	0,00	- 2,04	0,00	0,68	35 207 736
Polska	2,13	2,56	4,04		1,11	3,67	190 479 027
Portugalia	1,30	1,56	2,46		0,68	2,23	115 831 053
Słowenia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	23 145 592
Słowacja	0,35	0,42	0,66		0,18	0,60	30 880 084
Finlandia	1,47	1,76	2,78		0,77	2,53	131 106 782
Szwecja	2,82	3,39	0,00	- 2,54	0,00	0,85	43 940 406
Zjednoczone Królestwo	16,71	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Razem	100,00	100,00	100,00	- 27,51	27,51	100,00	5 185 683 679

Obliczeń dokonano do piętnastego miejsca po przecinku.

TABELA 7
Podsumowanie finansowania budżetu ogólnego według typu środków własnych i Państwa Członkowskiego

Państwo Członkowskie	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	Wkład w finansowanie ogółem (%)
	Oplaty rolne netto (7,5 %)	Oplaty wyrównawcze na cukier i izoglukozę netto (7,5 %)	Cia netto (7,5 %)	Tradycyjne środki własne netto ogółem (7,5 %)	Środki własne VAT wg stawki jednolitej	Środki własne DNB bez rezerw	Środki własne DNB, rezerwy	Korekta VAT dla Zjednoczonego Królestwa	Wynik ostatecznego obliczenia korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa za rok 2001	Środki własne ogółem (1)	
Belgia	11 600 000	44 700 000	1 342 900 000	1 399 200 000	398 889 295	2 052 443 486	12 659 814	253 499 702	- 25 912 108	4 090 780 189	4,01
Republika Czeska	2 800 000	8 600 000	134 000 000	145 400 000	145 668 087	626 961 677	3 867 204	77 436 772	0	999 333 740	0,98
Dania	16 900 000	25 700 000	230 400 000	273 000 000	252 011 701	1 383 431 319	8 533 234	170 869 224	- 22 231 358	2 065 614 120	2,03
Niemcy	124 000 000	215 000 000	2 302 600 000	2 641 600 000	3 033 119 602	15 174 913 377	93 601 394	326 677 437	43 247 740	21 313 159 550	20,90
Estonia	500 000	0	15 200 000	15 700 000	14 258 320	61 368 420	378 530	7 579 685	0	99 284 955	0,10
Grecja	7 900 000	10 400 000	188 100 000	206 400 000	281 291 814	1 210 692 001	7 467 750	149 533 989	- 7 296 005	1 848 089 549	1,81
Hiszpania	40 800 000	21 500 000	1 008 000 000	1 070 300 000	1 340 497 310	5 769 557 773	35 587 594	712 604 846	- 27 475 803	8 901 071 720	8,73
Francja	63 200 000	205 300 000	960 600 000	1 229 100 000	2 571 592 189	11 586 148 089	71 465 292	1 431 018 736	- 1 102 158	16 888 222 148	16,56
Irlandia	400 000	6 400 000	133 700 000	140 500 000	209 926 616	903 533 139	5 573 142	111 596 437	- 4 635 083	1 366 494 251	1,34
Włochy	63 200 000	72 400 000	1 271 500 000	1 407 100 000	1 928 340 859	9 493 589 597	58 558 042	1 172 564 383	- 64 555 999	13 995 596 882	13,73
Cypr	2 000 000	0	35 800 000	37 800 000	20 392 804	87 771 500	541 390	10 840 761	0	157 346 455	0,15
Łotwa	400 000	800 000	17 600 000	18 800 000	16 541 425	80 100 022	494 070	9 893 248	0	125 828 765	0,12
Litwa	1 300 000	1 300 000	29 800 000	32 400 000	30 415 704	130 910 492	807 478	16 168 908	0	210 702 582	0,21
Luksemburg	100 000	0	13 100 000	13 200 000	38 392 981	165 245 035	1 019 258	20 409 608	- 530 540	237 736 342	0,23
Węgry	3 400 000	7 000 000	116 900 000	127 300 000	118 642 944	575 330 215	3 548 732	71 059 709	0	895 881 600	0,88
Malta	1 300 000	0	8 600 000	9 900 000	6 994 444	30 104 385	185 688	3 718 228	0	50 902 745	0,05
Niderlandy	182 400 000	50 100 000	1 136 800 000	1 369 300 000	733 585 232	3 234 069 658	19 948 280	69 621 326	- 14 562 204	5 411 962 292	5,31
Austria	4 300 000	20 400 000	165 600 000	190 300 000	332 550 012	1 635 479 767	10 087 912	35 207 736	5 119 497	2 208 744 924	2,17
Polska	22 400 000	40 900 000	202 700 000	266 000 000	358 314 464	1 542 200 782	9 512 552	190 479 027	0	2 366 506 825	2,32
Portugalia	21 400 000	2 800 000	89 500 000	113 700 000	217 892 449	937 818 421	5 784 620	115 831 053	- 5 879 918	1 385 146 625	1,36
Słowenia	100 000	600 000	28 600 000	29 300 000	43 539 704	187 396 750	1 155 894	23 145 592	0	284 537 940	0,28
Słowacja	700 000	6 900 000	42 900 000	50 500 000	49 051 075	250 018 549	1 542 156	30 880 084	0	381 991 864	0,37
Finlandia	3 200 000	4 700 000	95 900 000	103 800 000	213 854 931	1 061 497 348	6 547 492	131 106 782	- 4 450 593	1 512 355 960	1,48
Szwecja	9 400 000	11 600 000	308 900 000	329 900 000	392 456 607	2 041 132 279	12 590 044	43 940 406	- 3 028 769	2 816 990 567	2,76
Zjednoczone Królestwo	235 700 000	36 700 000	2 151 100 000	2 423 500 000	2 807 830 706	12 085 023 484	74 542 438	- 5 185 683 679	133 293 301	12 338 506 250	12,10
Razem	819 400 000	793 800 000	12 030 800 000	13 644 000 000	15 556 051 275	72 306 737 565	446 000 000	0	0	101 952 788 840	100,00

(1) Środki własne ogółem jako odsetek DNB: $(101\,952\,788\,840)/(10\,568\,696\,600\,000) = 0,96\%$; pułap środków własnych jako odsetek DNB: 1,24 %.

B. OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW WEDŁUG LINII BUDŻETOWYCH**DOCHODY****TYTUŁ 1****ŚRODKI WŁASNE**

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
1 0	OPLATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	819 450 000	- 50 000	819 400 000
1 1	PODATKI I INNE OPLATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)	793 575 000	225 000	793 800 000
1 2	CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	10 749 900 000	1 280 900 000	12 030 800 000
1 3	ŚRODKI WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	15 313 493 929	242 557 346	15 556 051 275
1 4	ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM	74 802 331 313	- 2 049 593 748	72 752 737 565
1 5	KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ	0	0	0
Tytuł 1 — Ogółem		102 478 750 242	- 525 961 402	101 952 788 840

TYTUŁ 1

ŚRODKI WŁASNE

ROZDZIAŁ 1 0 — OPŁATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
1 0	OPŁATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM)			
1 0 0	<i>Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)</i>			
1 0 0 0	Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)	819 450 000	– 50 000	819 400 000
	Artykuł 1 0 0 — Razem	819 450 000	– 50 000	819 400 000
	Rozdział 1 0 — Ogółem	819 450 000	– 50 000	819 400 000

ROZDZIAŁ 10 — OPŁATY ROLNE USTANOWIONE PRZEZ INSTYTUCJE WSPÓLNOT EUROPEJSKICH W HANDLU Z PAŃSTWAMI NIEBĘDĄCYMI CZŁONKAMI UE W RAMACH WSPÓLNEJ POLITYKI ROLNEJ (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

1 0 0 Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)

1 0 0 0 Opłaty rolne ustanowione przez instytucje Wspólnot Europejskich w handlu z państwami niebędącymi członkami UE w ramach wspólnej polityki rolnej (art. 2 ust. 1 lit. a) decyzji 2000/597/WE, Euratom)

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
819 450 000	- 50 000	819 400 000

Uwagi

Decyzja Rady nr 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. a).

Opłaty rolne są pobierane od przywozów z krajów trzecich produktów rolnych objętych wspólnotowym ustawodawstwem; ich celem jest kompensowanie różnic pomiędzy cenami na rynkach światowych a uzgodnionymi poziomami cen dla Wspólnoty.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	15 675 000	- 4 075 000	11 600 000
Republika Czeska	5 475 000	- 2 675 000	2 800 000
Dania	9 825 000	7 075 000	16 900 000
Niemcy	113 475 000	10 525 000	124 000 000
Estonia	900 000	- 400 000	500 000
Grecja	8 700 000	- 800 000	7 900 000
Hiszpania	22 875 000	17 925 000	40 800 000
Francja	84 000 000	- 20 800 000	63 200 000
Irlandia	450 000	- 50 000	400 000
Włochy	56 400 000	6 800 000	63 200 000
Cypr	825 000	1 175 000	2 000 000
Łotwa	600 000	- 200 000	400 000
Litwa	1 875 000	- 575 000	1 300 000
Luksemburg	150 000	- 50 000	100 000
Węgry	8 400 000	- 5 000 000	3 400 000
Malta	525 000	775 000	1 300 000
Niderlandy	172 350 000	10 050 000	182 400 000
Austria	5 100 000	- 800 000	4 300 000
Polska	9 375 000	13 025 000	22 400 000
Portugalia	12 600 000	8 800 000	21 400 000
Słowenia	1 575 000	- 1 475 000	100 000
Słowacja	2 625 000	- 1 925 000	700 000
Finlandia	1 950 000	1 250 000	3 200 000
Szwecja	9 900 000	- 500 000	9 400 000
Zjednoczone Królestwo	273 825 000	- 38 125 000	235 700 000
Pozycja 1 0 0 0 — Razem	819 450 000	- 50 000	819 400 000

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)
1 1 0**Opłaty od produkcji cukru**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
628 875 000	- 175 000	628 700 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1).

W ramach wspólnej organizacji rynku w sektorze cukru producenci cukru płacą opłaty od produkcji podstawowej oraz od produkcji cukru B aby pokryć wydatki na wspieranie rynku.

Jednakże zastosowanie pułapu w odniesieniu do opłat zgodnie z art. 15 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 może spowodować, iż opłaty te nie pokryją w całości szacowanej całkowitej straty wynikającej z wystąpienia nadwyżki na wywóz, obliczonej zgodnie z ust. 1 i 2 wymienionego artykułu. W takiej sytuacji, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, producenci cukru będą musieli uiścić dodatkową opłatę, o której mowa w art. 1 1 6 niniejszego rozdziału.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	31 050 000	2 050 000	33 100 000
Republika Czeska	8 917 500	- 2 317 500	6 600 000
Dania	18 000 000	2 700 000	20 700 000
Niemcy	206 700 000	- 34 600 000	172 100 000
Estonia	—	—	—
Grecja	8 550 000	- 350 000	8 200 000
Hiszpania	20 550 000	- 4 150 000	16 400 000
Francja	145 350 000	19 050 000	164 400 000
Irlandia	5 325 000	- 225 000	5 100 000
Włochy	48 150 000	9 650 000	57 800 000
Cypr	1 387 500	- 1 387 500	—
Łotwa	930 000	- 330 000	600 000
Litwa	3 127 500	- 2 127 500	1 000 000
Luksemburg	—	—	—
Węgry	13 665 000	- 8 265 000	5 400 000
Malta	870 000	- 870 000	—
Niderlandy	35 475 000	4 125 000	39 600 000
Austria	14 925 000	1 475 000	16 400 000
Polska	15 337 500	16 262 500	31 600 000
Portugalia	1 800 000	300 000	2 100 000
Słowenia	2 550 000	- 2 150 000	400 000
Słowacja	4 290 000	1 010 000	5 300 000
Finlandia	3 900 000	- 300 000	3 600 000
Szwecja	9 975 000	- 675 000	9 300 000
Zjednoczone Królestwo	28 050 000	950 000	29 000 000
<i>Artykuł 1 1 0 — Razem</i>	628 875 000	- 175 000	628 700 000

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

1 1 1

Opłaty od składowania cukru

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
p.m.	—	p.m.

Uwagi

W tym artykule wprowadza się dochody pochodzące z zaległych opłat od składowania cukru, ponieważ opłaty od składowania zostały zniesione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1).

Artykuł ten obejmuje również kwoty należne na mocy art. 5 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 65/82 z dnia 13 stycznia 1982 r. ustanawiającego szczegółowe zasady przenoszenia cukru na następny rok gospodarczy (Dz.U. L 9 z 14.1.1982, str. 14) w przypadku gdy nie jest przestrzegany obowiązek składowania cukru, oraz kwoty należne na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 1789/81, w przypadku gdy nie są przestrzegane ogólne zasady odnoszące się do systemu minimalnych zapasów w sektorze cukru.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	p.m.	—	p.m.
Republika Czeska	p.m.	—	p.m.
Dania	p.m.	—	p.m.
Niemcy	p.m.	—	p.m.
Estonia	—	—	—
Grecja	p.m.	—	p.m.
Hiszpania	p.m.	—	p.m.
Francja	p.m.	—	p.m.
Irlandia	p.m.	—	p.m.
Włochy	p.m.	—	p.m.
Cypr	p.m.	—	—
Łotwa	p.m.	—	p.m.
Litwa	p.m.	—	p.m.
Luksemburg	—	—	—
Węgry	p.m.	—	p.m.
Malta	p.m.	—	—
Niderlandy	p.m.	—	p.m.
Austria	p.m.	—	p.m.
Polska	p.m.	—	p.m.
Portugalia	p.m.	—	p.m.
Słowenia	p.m.	—	p.m.
Słowacja	p.m.	—	p.m.
Finlandia	p.m.	—	p.m.
Szwecja	p.m.	—	p.m.
Zjednoczone Królestwo	p.m.	—	p.m.
<i>Artykuł 1 1 1 — Razem</i>	p.m.	—	p.m.

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)
1 1 2**Opłaty od produkcji izoglukozy**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
7 125 000	75 000	7 200 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1).

Wspólna organizacja rynków w sektorze cukru przewiduje, iż przedsiębiorstwa produkujące izoglukozę uiszczają opłaty od produkcji podstawowej oraz od produkcji cukru B w celu pokrycia wydatków na wspieranie rynku.

Jednakże zastosowanie pułapu w odniesieniu do opłat zgodnie z art. 15 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 może spowodować, iż opłaty te nie pokryją w całości szacowanej całkowitej straty wynikającej z wystąpienia nadwyżki na wywóz, obliczonej zgodnie z ust. 1 i 2 wymienionego artykułu. W takiej sytuacji, zgodnie z art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, producenci izoglukozy będą musieli uiścić dodatkową opłatę, o której mowa w art. 1 1 6 niniejszego rozdziału.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	1 425 000	- 25 000	1 400 000
Republika Czeska	367 500	- 67 500	300 000
Dania	—	—	—
Niemcy	675 000	25 000	700 000
Estonia	—	—	—
Grecja	225 000	- 25 000	200 000
Hiszpania	900 000	—	900 000
Francja	375 000	25 000	400 000
Irlandia	—	—	—
Włochy	375 000	25 000	400 000
Cypr	60 000	- 60 000	—
Łotwa	37 500	- 37 500	—
Litwa	127 500	- 27 500	100 000
Luksemburg	—	—	—
Węgry	562 500	- 362 500	200 000
Malta	37 500	—	—
Niderlandy	150 000	50 000	200 000
Austria	—	—	—
Polska	630 000	670 000	1 300 000
Portugalia	225 000	- 25 000	200 000
Słowenia	105 000	- 105 000	—
Słowacja	172 500	27 500	200 000
Finlandia	150 000	50 000	200 000
Szwecja	—	—	—
Zjednoczone Królestwo	525 000	- 25 000	500 000
<i>Artykuł 1 1 2 — Razem</i>	7 125 000	75 000	7 200 000

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

1 1 3

Podatki od niewyeksportowanej produkcji cukru C, izoglukozy C oraz syropu inulinowego C

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
p.m.	—	p.m.

Uwagi

Rozporządzenie Komisji (EWG) Nr 2670/81 z dnia 14 września 1981 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze dotyczące produkcji cukru przewyższającej kwotę (Dz.U. L 262 z 16.9.1981, str. 14), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 95/2002 (Dz.U. L 17 z 19.1.2002, str. 37).

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	p.m.	—	p.m.
Republika Czeska	p.m.	—	p.m.
Dania	p.m.	—	p.m.
Niemcy	p.m.	—	p.m.
Estonia	—	—	—
Grecja	p.m.	—	p.m.
Hiszpania	p.m.	—	p.m.
Francja	p.m.	—	p.m.
Irlandia	p.m.	—	p.m.
Włochy	p.m.	—	p.m.
Cypr	p.m.	—	—
Łotwa	p.m.	—	p.m.
Litwa	p.m.	—	p.m.
Luksemburg	—	—	—
Węgry	p.m.	—	p.m.
Malta	p.m.	—	—
Niderlandy	p.m.	—	p.m.
Austria	p.m.	—	p.m.
Polska	p.m.	—	p.m.
Portugalia	p.m.	—	p.m.
Słowenia	p.m.	—	p.m.
Słowacja	p.m.	—	p.m.
Finlandia	p.m.	—	p.m.
Szwecja	p.m.	—	p.m.
Zjednoczone Królestwo	p.m.	—	p.m.
<i>Artykuł 1 1 3 — Razem</i>	p.m.	—	p.m.

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

1 1 4 Opłaty nałożone na substytuty cukru C i izoglukozy C

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
p.m.	—	p.m.

Uwagi

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2670/81 z dnia 14 września 1981 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze dotyczące produkcji cukru przewyższającej kwotę (Dz.U. L 262 z 16.9.1981, str. 14), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 95/2002 (Dz.U. L 17 z 19.1.2002, str. 37).

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	p.m.	—	p.m.
Republika Czeska	p.m.	—	p.m.
Dania	p.m.	—	p.m.
Niemcy	p.m.	—	p.m.
Estonia	—	—	—
Grecja	p.m.	—	p.m.
Hiszpania	p.m.	—	p.m.
Francja	p.m.	—	p.m.
Irlandia	p.m.	—	p.m.
Włochy	p.m.	—	p.m.
Cypr	p.m.	—	—
Łotwa	p.m.	—	p.m.
Litwa	p.m.	—	p.m.
Luksemburg	—	—	—
Węgry	p.m.	—	p.m.
Malta	p.m.	—	—
Niderlandy	p.m.	—	p.m.
Austria	p.m.	—	p.m.
Polska	p.m.	—	p.m.
Portugalia	p.m.	—	p.m.
Słowenia	p.m.	—	p.m.
Słowacja	p.m.	—	p.m.
Finlandia	p.m.	—	p.m.
Szwecja	p.m.	—	p.m.
Zjednoczone Królestwo	p.m.	—	p.m.
<i>Artykuł 1 1 4 — Razem</i>	p.m.	—	p.m.

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

1 1 5

Opłaty produkcyjne na syrop inulinowy

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
2 025 000	75 000	2 100 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1).

Dalsze stosowanie obowiązujących uregulowań w odniesieniu do kontyngentów cukru wymaga, aby podobne uregulowania zostały zastosowane w odniesieniu do produkcji syropu inulinowego, produktu będącego bezpośrednim substytutem izoglukozy i płynnego cukru, w celu zapobieżenia zakłóceń rynku wywołanych przez ten produkt, którego nadwyżka mogłaby spowodować dalszy wzrost kosztów wywozu dla producentów wytwarzających wyłącznie cukier i izoglukozę.

Wspólna organizacja rynku w sektorze cukru przewiduje, iż producenci syropu inulinowego uiszczają opłaty od produkcji podstawowej i od produkcji cukru B oraz, w stosownych przypadkach, dodatkowe opłaty, pozwalające na pokrycie wydatków na wspieranie rynku.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	1 425 000	- 25 000	1 400 000
Republika Czeska	—	—	—
Dania	—	—	—
Niemcy	—	—	—
Estonia	—	—	—
Grecja	—	—	—
Hiszpania	—	—	—
Francja	150 000	50 000	200 000
Irlandia	—	—	—
Włochy	—	—	—
Cypr	—	—	—
Łotwa	—	—	—
Litwa	—	—	—
Luksemburg	—	—	—
Węgry	—	—	—
Malta	—	—	—
Niderlandy	450 000	50 000	500 000
Austria	—	—	—
Polska	—	—	—
Portugalia	—	—	—
Słowenia	—	—	—
Słowacja	—	—	—
Finlandia	—	—	—
Szwecja	—	—	—
Zjednoczone Królestwo	—	—	—
<i>Artykuł 1 1 5 — Razem</i>	2 025 000	75 000	2 100 000

ROZDZIAŁ 11 — PODATKI I INNE OPŁATY OKREŚLONE W RAMACH WSPÓLNEJ ORGANIZACJI RYNKU CUKRU (ART. 2 UST. 1 LIT. A) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM) (ciąg dalszy)

1 1 6

Dodatkowe opłaty określone w rozporządzeniu (EWG) nr 1107/88

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
155 550 000	250 000	155 800 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1).

Zastosowanie tej dodatkowej opłaty ma na celu całkowitą likwidację łącznej straty w rozumieniu art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, odnotowanej od sezonu 1988/89 i nie pokrytej przez wynik z opłat produkcyjnych obowiązujących w tych latach.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	8 775 000	25 000	8 800 000
Republika Czeska	2 265 000	- 565 000	1 700 000
Dania	5 025 000	- 25 000	5 000 000
Niemcy	42 150 000	50 000	42 200 000
Estonia	—	—	—
Grecja	2 025 000	- 25 000	2 000 000
Hiszpania	4 200 000	—	4 200 000
Francja	40 275 000	25 000	40 300 000
Irlandia	1 275 000	25 000	1 300 000
Włochy	14 175 000	25 000	14 200 000
Cypr	352 500	- 352 500	—
Łotwa	232 500	- 32 500	200 000
Litwa	795 000	- 595 000	200 000
Luksemburg	—	—	—
Węgry	3 472 500	- 2 072 500	1 400 000
Malta	217 500	- 217 500	—
Niderlandy	9 825 000	- 25 000	9 800 000
Austria	3 975 000	25 000	4 000 000
Polska	3 907 500	4 092 500	8 000 000
Portugalia	525 000	- 25 000	500 000
Słowenia	645 000	- 445 000	200 000
Słowacja	1 087 500	312 500	1 400 000
Finlandia	900 000	—	900 000
Szwecja	2 250 000	50 000	2 300 000
Zjednoczone Królestwo	7 200 000	—	7 200 000
<i>Artykuł 1 1 6 — Razem</i>	155 550 000	250 000	155 800 000

ROZDZIAŁ 1 2 — CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
1 2 1 2 0	CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM <i>Cła pobierane na podstawie Wspólnej Taryfy Celnej i inne cła, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom</i>			
	Artykuł 1 2 0 — Razem	10 749 900 000	1 280 900 000	12 030 800 000
		10 749 900 000	1 280 900 000	12 030 800 000
	Rozdział 1 2 — Ogółem	10 749 900 000	1 280 900 000	12 030 800 000

ROZDZIAŁ 12 — CŁA POBIERANE NA PODSTAWIE WSPÓLNEJ TARYFY CELNEJ I INNE CŁA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 2 UST. 1 LIT. B) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 2 0 Cła pobierane na podstawie Wspólnej Taryfy Celnej i inne cła, o których mowa w art. 2 ust. 1 lit. b) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
10 749 900 000	1 280 900 000	12 030 800 000

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. b).

Przeznaczenie cel — jako zasobów własnych — na finansowanie wspólnych wydatków jest logiczną konsekwencją swobodnego przepływu towarów we Wspólnocie.

Począwszy od roku 2003 prognozy podawane są w wartościach netto (nie uwzględniają kosztów poboru).

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	1 200 675 000	142 225 000	1 342 900 000
Republika Czeska	107 925 000	26 075 000	134 000 000
Dania	204 825 000	25 575 000	230 400 000
Niemcy	2 153 025 000	149 575 000	2 302 600 000
Estonia	17 325 000	- 2 125 000	15 200 000
Grecja	148 275 000	39 825 000	188 100 000
Hiszpania	760 725 000	247 275 000	1 008 000 000
Francja	881 475 000	79 125 000	960 600 000
Irlandia	107 550 000	26 150 000	133 700 000
Włochy	1 084 200 000	187 300 000	1 271 500 000
Cypr	16 875 000	18 925 000	35 800 000
Łotwa	11 175 000	6 425 000	17 600 000
Litwa	37 500 000	- 7 700 000	29 800 000
Luksemburg	13 125 000	- 25 000	13 100 000
Węgry	165 225 000	- 48 325 000	116 900 000
Malta	10 725 000	- 2 125 000	8 600 000
Niderlandy	1 110 450 000	26 350 000	1 136 800 000
Austria	160 875 000	4 725 000	165 600 000
Polska	185 550 000	17 150 000	202 700 000
Portugalia	86 025 000	3 475 000	89 500 000
Słowenia	30 600 000	- 2 000 000	28 600 000
Słowacja	51 975 000	- 9 075 000	42 900 000
Finlandia	76 125 000	19 775 000	95 900 000
Szwecja	279 300 000	29 600 000	308 900 000
Zjednoczone Królestwo	1 848 375 000	302 725 000	2 151 100 000
<i>Artykuł 1 2 0 — Razem</i>	10 749 900 000	1 280 900 000	12 030 800 000

ROZDZIAŁ 1 3 — ŚRODKI WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
1 3	ŚRODKI WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM			
1 3 0	<i>Środki własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom</i>	15 313 493 929	242 557 346	15 556 051 275
	Artykuł 1 3 0 — Razem	15 313 493 929	242 557 346	15 556 051 275
	Rozdział 1 3 — Ogółem	15 313 493 929	242 557 346	15 556 051 275

ROZDZIAŁ 13 — ŚRODKI WŁASNE Z TYTUŁU PODATKU VAT ZGODNIE Z ART. 2 UST. 1 LIT. C) DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

130

Środki własne z tytułu podatku VAT zgodnie z art. 2 ust. 1 lit. c) decyzji 2000/597/WE, Euratom

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
15 313 493 929	242 557 346	15 556 051 275

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. c).

Przy uwzględnieniu ograniczonych podstaw VAT oraz ustaleń w zakresie wyrównania dla Zjednoczonego Królestwa, zasoby własne pochodzące z podatku od wartości dodanej po stawce jednolitej (0,3179 %) są następujące:

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	371 009 090	27 880 205	398 889 295
Republika Czeska	130 192 846	15 475 241	145 668 087
Dania	245 658 623	6 353 078	252 011 701
Niemcy	3 044 023 939	- 10 904 337	3 033 119 602
Estonia	13 307 426	950 894	14 258 320
Grecja	276 501 911	4 789 903	281 291 814
Hiszpania	1 313 797 064	26 700 246	1 340 497 310
Francja	2 458 793 967	112 798 222	2 571 592 189
Irlandia	197 791 248	12 135 368	209 926 616
Włochy	1 811 071 404	117 269 455	1 928 340 859
Cypr	20 164 214	228 590	20 392 804
Łotwa	14 827 349	1 714 076	16 541 425
Litwa	26 054 036	4 361 668	30 415 704
Luksemburg	36 789 380	1 603 601	38 392 981
Węgry	130 894 494	- 12 251 550	118 642 944
Malta	7 261 368	- 266 924	6 994 444
Niderlandy	709 063 974	24 521 258	733 585 232
Austria	348 021 621	- 15 471 609	332 550 012
Polska	303 824 226	54 490 238	358 314 464
Portugalia	216 365 122	1 527 327	217 892 449
Słowenia	42 651 223	888 481	43 539 704
Słowacja	49 397 043	- 345 968	49 051 075
Finlandia	209 193 032	4 661 899	213 854 931
Szwecja	388 695 215	3 761 392	392 456 607
Zjednoczone Królestwo	2 948 144 114	- 140 313 408	2 807 830 706
<i>Artykuł 130 — Razem</i>	15 313 493 929	242 557 346	15 556 051 275

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 4 0 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom

1 4 0 0 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) decyzji 2000/597/WE, Euratom, z wyłączeniem środków odpowiadających rezerwie na gwarancje kredytowe oraz rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
74 356 331 313	- 2 049 593 748	72 306 737 565

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d).

Nie licząc rezerwy na gwarancje pożyczek oraz rezerwy na pomoc w nagłych wypadkach, stawka, jaką należy zastosować w bieżącym roku budżetowym w stosunku do dochodu narodowego brutto Państw Członkowskich, wynosi 0,6842 %.

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	2 066 665 399	- 14 221 913	2 052 443 486
Republika Czeska	581 913 559	45 048 118	626 961 677
Dania	1 415 604 344	- 32 173 025	1 383 431 319
Niemcy	15 652 002 793	- 477 089 416	15 174 913 377
Estonia	59 479 238	1 889 182	61 368 420
Grecja	1 235 860 619	- 25 168 618	1 210 692 001
Hiszpania	5 872 183 844	- 102 626 071	5 769 557 773
Francja	11 765 169 687	- 179 021 598	11 586 148 089
Irlandia	884 053 257	19 479 882	903 533 139
Włochy	9 748 057 440	- 254 467 843	9 493 589 597
Cypr	90 126 531	- 2 355 031	87 771 500
Łotwa	75 099 355	5 000 667	80 100 022
Litwa	131 048 367	- 137 875	130 910 492
Luksemburg	164 434 833	810 202	165 245 035
Węgry	585 049 666	- 9 719 451	575 330 215
Malta	32 455 611	- 2 351 226	30 104 385
Niderlandy	3 302 807 033	- 68 737 375	3 234 069 658
Austria	1 668 269 572	- 32 789 805	1 635 479 767
Polska	1 357 981 196	184 219 586	1 542 200 782
Portugalia	967 071 561	- 29 253 140	937 818 421
Słowenia	190 635 093	- 3 238 343	187 396 750
Słowacja	243 679 131	6 339 418	250 018 549
Finlandia	1 076 283 800	- 14 786 452	1 061 497 348
Szwecja	2 013 292 575	27 839 704	2 041 132 279
Zjednoczone Królestwo	13 177 106 809	- 1 092 083 325	12 085 023 484
Pozycja 1 4 0 0 — Razem	74 356 331 313	- 2 049 593 748	72 306 737 565

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 4 0 (ciąg dalszy)

1 4 0 2 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom, odpowiadające rezerwie na pożyczki i gwarancje kredytowe

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
223 000 000	—	223 000 000

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 r. ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1149/1999 (Dz.U. L 139 z 2.6.1999, str. 1)

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2028/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2040/2000 z dnia 26 września 2000 r. w sprawie dyscypliny budżetowej (Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 27).

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności art. 26 i 45.

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

140 (ciąg dalszy)

1402 (ciąg dalszy)

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	6 198 079	131 828	6 329 907
Republika Czeska	1 745 201	188 401	1 933 602
Dania	4 245 500	21 117	4 266 617
Niemcy	46 941 485	- 140 788	46 800 697
Estonia	178 383	10 882	189 265
Grecja	3 706 435	27 440	3 733 875
Hiszpania	17 611 103	182 694	17 793 797
Francja	35 284 592	448 054	35 732 646
Irlandia	2 651 339	135 232	2 786 571
Włochy	29 235 127	43 894	29 279 021
Cypr	270 296	399	270 695
Łotwa	225 228	21 807	247 035
Litwa	393 023	10 716	403 739
Luksemburg	493 152	16 477	509 629
Węgry	1 754 606	19 760	1 774 366
Malta	97 337	- 4 493	92 844
Niderlandy	9 905 356	68 784	9 974 140
Austria	5 003 261	40 695	5 043 956
Polska	4 072 684	683 592	4 756 276
Portugalia	2 900 317	- 8 007	2 892 310
Słowenia	571 728	6 219	577 947
Słowacja	730 811	40 267	771 078
Finlandia	3 227 853	45 893	3 273 746
Szwecja	6 038 010	257 012	6 295 022
Zjednoczone Królestwo	39 519 094	- 2 247 875	37 271 219
Pozycja 1402 — Razem	223 000 000	0	223 000 000

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 4 0 (ciąg dalszy)

1 4 0 3 Środki własne według stawki opartej na Produkcie Narodowym Brutto zgodnie z art. 2. ust. 1 lit. d) oraz art. 6 decyzji 2000/597/WE, Euratom, odpowiadające rezerwie na pomoc w nagłych przypadkach

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
223 000 000	—	223 000 000

Uwagi

Konkluzje Rady Europejskiej w Edynburgu z dnia 11 i 12 grudnia 1992 roku w sprawie utworzenia rezerwy na pomoc w nagłych wypadkach.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1150/2000 z dnia 22 maja 2000 r. wykonujące decyzję 94/728/WE, Euratom w sprawie systemu środków własnych Wspólnot (Dz.U. L 130 z 31.5.2000, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2028/2004 z dnia 16 listopada 2004 r. (Dz.U. L 352 z 27.11.2004, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2040/2000 z dnia 26 września 2000 r. w sprawie dyscypliny budżetowej (Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 27).

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. d) i art. 6.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 26 i 45.

Kiedy Komisja uzna za konieczne skorzystanie z tej rezerwy, zwołuje w najbliższym możliwym terminie trójstronne zebranie w celu uzyskania zgody obu stron władzy budżetowej co do konieczności użycia rezerwy oraz potrzebnej kwoty. Korzystanie z rezerwy odbywa się przez przesunięcie środków do odpowiednich linii budżetowych.

ROZDZIAŁ 14 — ŚRODKI WŁASNE WEDŁUG STAWKI OPARTEJ NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZGODNIE Z ART. 2. UST. 1 LIT. D) ORAZ ART. 6 DECYZJI 2000/597/WE, EURATOM (ciąg dalszy)

1 4 0 (ciąg dalszy)

1 4 0 3 (ciąg dalszy)

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	6 198 079	131 828	6 329 907
Republika Czeska	1 745 201	188 401	1 933 602
Dania	4 245 500	21 117	4 266 617
Niemcy	46 941 485	- 140 788	46 800 697
Estonia	178 383	10 882	189 265
Grecja	3 706 435	27 440	3 733 875
Hiszpania	17 611 103	182 694	17 793 797
Francja	35 284 592	448 054	35 732 646
Irlandia	2 651 339	135 232	2 786 571
Włochy	29 235 127	43 894	29 279 021
Cypr	270 296	399	270 695
Łotwa	225 228	21 807	247 035
Litwa	393 023	10 716	403 739
Luksemburg	493 152	16 477	509 629
Węgry	1 754 606	19 760	1 774 366
Malta	97 337	- 4 493	92 844
Niderlandy	9 905 356	68 784	9 974 140
Austria	5 003 261	40 695	5 043 956
Polska	4 072 684	683 592	4 756 276
Portugalia	2 900 317	- 8 007	2 892 310
Słowenia	571 728	6 219	577 947
Słowacja	730 811	40 267	771 078
Finlandia	3 227 853	45 893	3 273 746
Szwecja	6 038 010	257 012	6 295 022
Zjednoczone Królestwo	39 519 094	- 2 247 875	37 271 219
Pozycja 1 4 0 3 — Razem	223 000 000	0	223 000 000

ROZDZIAŁ 1 5 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
1 5	KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ			
1 5 0	<i>Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2000/597/WE, Euratom</i>	0	0	0
	<i>Artykuł 1 5 0 — Razem</i>	0	0	0
	Rozdział 1 5 — Ogółem	0	0	0

ROZDZIAŁ 15 — KOREKTA NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ (ciąg dalszy)

150 **Korekta nierównowagi budżetowej przyznana Zjednoczonemu Królestwu zgodnie z art. 4 i 5 decyzji 2000/597/WE, Euratom**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
0	0	0

Uwagi

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 4 i 5.

Podział korekty kształtuje się następująco:

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	248 903 663	4 596 039	253 499 702
Republika Czeska	70 084 115	7 352 657	77 436 772
Dania	170 491 608	377 616	170 869 224
Niemcy	327 163 174	- 485 737	326 677 437
Estonia	7 163 521	416 164	7 579 685
Grecja	148 843 753	690 236	149 533 989
Hiszpania	707 230 145	5 374 701	712 604 846
Francja	1 416 965 627	14 053 109	1 431 018 736
Irlandia	106 473 014	5 123 423	111 596 437
Włochy	1 174 030 013	- 1 465 630	1 172 564 383
Cypr	10 854 599	- 13 838	10 840 761
Łotwa	9 044 766	848 482	9 893 248
Litwa	15 783 115	385 793	16 168 908
Luksemburg	19 804 092	605 516	20 409 608
Węgry	70 461 820	597 889	71 059 709
Malta	3 908 867	- 190 639	3 718 228
Niderlandy	69 036 330	584 996	69 621 326
Austria	34 870 705	337 031	35 207 736
Polska	163 551 630	26 927 397	190 479 027
Portugalia	116 471 517	- 640 464	115 831 053
Słowenia	22 959 582	186 010	23 145 592
Słowacja	29 348 064	1 532 020	30 880 084
Finlandia	129 624 747	1 482 035	131 106 782
Szwecja	42 082 486	1 857 920	43 940 406
Zjednoczone Królestwo	- 5 115 150 953	- 70 532 726	- 5 185 683 679
<i>Artykuł 150 — Razem</i>	0	0	0

TYTUŁ 3
NADWYŻKI, SALDA I DOSTOSOWANIA

Tytuł Rozdział	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
3 0	DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO	2 736 707 563	525 961 402	3 262 668 965
3 1	SALDA I DOSTOSOWANIA SALD ZWIĄZANYCH Z PODATKIEM VAT I SKŁADKAMI W POPRZEDNICH LATACH BUDŻETOWYCH WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 4 DO 6 I UST. 9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000.	p.m.		p.m.
3 2	SALDA I DOSTOSOWANIE SALD OPARTYCH NA PRODUKCIE NARODOWYM BRUTTO ZA POPRZEDNIE LATA BUDŻETOWE WYNIKAJĄCE Z ZASTOSOWANIA ART. 10 UST. 7-9 ROZPORZĄDZENIA (WE, EURATOM) NR 1150/2000	p.m.		p.m.
3 3	ZWROTY DLA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH	p.m.		p.m.
3 4	DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z NIEUCZESTNICZENIEM NIEKTÓRYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W POLITYCE DOTYCZĄCEJ WYMIARU SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH	p.m.		p.m.
3 5	WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA	p.m.	0	0
Tytuł 3 — Ogółem		2 736 707 563	525 961 402	3 262 668 965

ROZDZIAŁ 3 0 — DOSTĘPNA NADWYŻKA Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO (ciąg dalszy)**3 0 2****Nadwyżka środków własnych wynikająca ze zwrotu nadwyżki z Funduszu Gwarancji na działania zewnętrzne**

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
p.m.	525 961 402	525 961 402

Uwagi

W tym artykule mają być wprowadzane wszelkie nadwyżki Funduszu Gwarancyjnego po przekroczeniu ustalonej kwoty docelowej, zgodnie z art. 15 rozporządzenia (WE) nr 2040/2000 oraz art. 13 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2728/94.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 2728/94 z dnia 31 października 1994 ustanawiające Fundusz Gwarancyjny dla działań zewnętrznych (Dz.U. L 293 z 12.11.1994, str. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 2273/2004 (Dz.U. L 396 z 31.12.2004, str. 28).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2040/2000 z dnia 26 września 2000 r. w sprawie dyscypliny budżetowej (Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 27).

Decyzja Rady 2000/597/WE, Euratom z dnia 29 września 2000 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 253 z 7.10.2000, str. 42), w szczególności jej art. 7.

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1), w szczególności jego art. 4 ust. 3.

ROZDZIAŁ 3 5 — WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
3 5	WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA			
3 5 0	Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 2000 i w latach następnych			
3 5 0 0	Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 2000			
3 5 0 1	Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 2001	p.m.	0	0
	<i>Artykuł 3 5 0 — Razem</i>	p.m.	0	0
3 5 9	Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 1991 i w latach następnych			
3 5 9 9	Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 1999	—	—	—
	<i>Artykuł 3 5 9 — Razem</i>	—	—	—
	Rozdział 3 5 — Ogółem	p.m.	0	0

ROZDZIAŁ 3 5 — WYNIK OSTATECZNEJ KALKULACJI FINANSOWANIA KOREKTY NIERÓWNOWAGI BUDŻETOWEJ ZASTOSOWANEJ DLA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA *(ciąg dalszy)*
3 5 0 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 2000 i w latach następnych

3 5 0 1 Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 2001

Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
p.m.	0	0

Uwagi

Nowa pozycja

Wynik ostatecznej kalkulacji finansowania korekty nierównowagi budżetowej zastosowanej dla Zjednoczonego Królestwa w roku budżetowym 2001.

Państwo Członkowskie	Budżet 2005	Budżet korygujący nr 5	Nowa kwota
Belgia	p.m.	- 25 912 108	- 25 912 108
Republika Czeska	p.m.	—	—
Dania	p.m.	- 22 231 358	- 22 231 358
Niemcy	p.m.	43 247 740	43 247 740
Estonia	p.m.	—	—
Grecja	p.m.	- 7 296 005	- 7 296 005
Hiszpania	p.m.	- 27 475 803	- 27 475 803
Francja	p.m.	- 1 102 158	- 1 102 158
Irlandia	p.m.	- 4 635 083	- 4 635 083
Włochy	p.m.	- 64 555 999	- 64 555 999
Cypr	p.m.	—	—
Łotwa	p.m.	—	—
Litwa	p.m.	—	—
Luksemburg	p.m.	- 530 540	- 530 540
Węgry	p.m.	—	—
Malta	p.m.	—	—
Niderlandy	p.m.	- 14 562 204	- 14 562 204
Austria	p.m.	5 119 497	5 119 497
Polska	p.m.	—	—
Portugalia	p.m.	- 5 879 918	- 5 879 918
Słowenia	p.m.	—	—
Słowacja	p.m.	—	—
Finlandia	p.m.	- 4 450 593	- 4 450 593
Szwecja	p.m.	- 3 028 769	- 3 028 769
Zjednoczone Królestwo	p.m.	133 293 301	133 293 301
Pozycja 3 5 0 1 — Razem	p.m.	0	0

SEKCJA III

KOMISJA

WYDATKI

Tytuł	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 5		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	452 732 509	462 854 009			452 732 509	462 854 009
02	PRZEDSIĘBIORSTWA	393 303 419	399 288 419			393 303 419	399 288 419
03	KONKURENCJA	88 839 252	88 839 252			88 839 252	88 839 252
04	ZATRUDNIENIE I SPRAWY SPOŁECZNE	11 577 354 556	9 058 458 825			11 577 354 556	9 058 458 825
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ WSI	53 722 123 633	52 484 803 811			53 722 123 633	52 484 803 811
06	ENERGIA I TRANSPORT	1 413 397 334	1 346 158 134			1 413 397 334	1 346 158 134
07	ŚRODOWISKO	322 320 776	319 290 776			322 320 776	319 290 776
08	BADANIA NAUKOWE	3 299 731 056	2 525 607 306			3 299 731 056	2 525 607 306
09	SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE	1 335 651 319	1 181 111 319			1 335 651 319	1 181 111 319
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	366 422 464	348 310 914			366 422 464	348 310 914
11	RYBOŁÓWSTWO	1 029 744 589	927 155 514			1 029 744 589	927 155 514
12	RYNEK WEWNĘTRZNY	73 349 263	72 749 263			73 349 263	72 749 263
13	POLITYKA REGIONALNA	27 103 707 247	20 916 865 535	5 667 578		27 109 374 825	20 916 865 535
14	PODATKI I UNIA CELNA	119 785 688	114 301 688			119 785 688	114 301 688
15	EDUKACJA I KULTURA	941 251 284	869 019 404			941 251 284	869 019 404
16	PRASA I KOMUNIKACJA	185 012 786	176 001 686			185 012 786	176 001 686
17	OCHRONA ZDROWIA I KONSUMENTÓW	513 511 715	516 164 510			513 511 715	516 164 510
18	PRZESTRZEŃ WOLNOŚCI, BEZPIECZEŃSTWA I SPRAWIEDLIWOŚCI	578 452 580	566 255 804			578 452 580	566 255 804
19	STOSUNKI ZEWNĘTRZNE	3 076 836 673	3 281 150 276			3 076 836 673	3 281 150 276
20	HANDEL	76 234 391	77 254 391			76 234 391	77 254 391
21	ROZWÓJ I STOSUNKI Z PAŃSTWAMI AKP	1 235 215 936	1 315 772 436			1 235 215 936	1 315 772 436
22	ROZSZERZENIE	1 853 819 158	2 681 549 158			1 853 819 158	2 681 549 158
23	POMOC HUMANITARNA	513 098 157	515 460 657			513 098 157	515 460 657
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINANSOWYCH	61 395 038	58 235 038			61 395 038	58 235 038
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	209 126 692	207 311 692			209 126 692	207 311 692
26	ADMINISTRACJA	647 663 022	647 663 022			647 663 022	647 663 022
27	BUDŻET	1 385 620 356	1 385 620 356			1 385 620 356	1 385 620 356
28	KONTROLA	10 602 470	10 602 470			10 602 470	10 602 470
29	STATYSTYKA	131 296 575	126 078 575			131 296 575	126 078 575
30	EMERYTURY	899 771 000	899 771 000			899 771 000	899 771 000
31	REZERWY	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
Wydatki D — Ogółem		114 174 563 727	103 905 428 029	5 667 578		114 180 231 305	103 905 428 029

KOMISJA

TYTUŁ 13
POLITYKA REGIONALNA

Cele ogólne

Celem tej polityki jest wzmocnienie spójności gospodarczej i społecznej przez zmniejszanie rozbieżności w poziomie rozwoju regionalnego w Unii Europejskiej.

Tytuł Rozdział	Treść	Środki 2005		Budżet korygujący nr 5		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE DZIAŁALNOŚCI POLITYKA REGIONALNA	90 055 412	90 055 412			90 055 412	90 055 412
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE INTERWENCJE W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	21 365 268 846	17 126 810 123			21 365 268 846	17 126 810 123
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI	5 126 432 989	3 000 000 000			5 126 432 989	3 000 000 000
13 05	INTERWENCJE PRZEDAKCESYJNE ZWIĄZANE Z POLITYKĄ STRUKTURALNĄ	521 950 000	700 000 000			521 950 000	700 000 000
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE	p.m.	p.m.	5 667 578		5 667 578	p.m.
13 49	WYDATKI NA ADMINISTRACJĘ I ZARZĄDZANIE PROGRAMAMI ZAPISANYMI ZGODNIE Z POPRZEDNIM ROZPORZĄDZENIEM FINANSOWYM	—	p.m.			—	p.m.
Tytuł 13 — Ogółem		27 103 707 247	20 916 865 535	5 667 578		27 109 374 825	20 916 865 535

TYTUŁ 13

POLITYKA REGIONALNA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	PF	Środki 2005		Budżet korygujący nr 5		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE							
13 06 01	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa Człon- kowskie	3	p.m.	p.m.	5 667 578		5 667 578	p.m.
	Artykuł 13 06 01 — Razem		p.m.	p.m.	5 667 578		5 667 578	p.m.
13 06 02	Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — kraje prowa- dzące negocjacje w sprawie przystąpienia	7.5	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Artykuł 13 06 02 — Razem		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Rozdział 13 06 — Ogółem		p.m.	p.m.	5 667 578		5 667 578	p.m.

KOMISJA

ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI — ZARZĄDZANIE (ciąg dalszy)

13 06 01 Fundusz Solidarności Unii Europejskiej — Państwa Członkowskie

Środki 2005		Budżet korygujący nr 5		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	p.m.	5 667 578		5 667 578	p.m.

Przewidywany harmonogram płatności względem zobowiązań kształtuje się następująco:

Zobowiązania		Płatności				
		2004	2005	2006	2007	Lata kolejne i inne
Zaległe zobowiązania zaciągnięte przed 2004	p.m.					
Środki na pokrycie zobowiązań udostępnione ponownie i/lub przeniesione z 2003						
Środki 2004	20 955 775	p.m.	20 955 775			
Środki 2005	5 667 578	p.m.	5 667 578 ⁽¹⁾			
Ogółem	26 623 353	p.m.	26 623 353			

⁽¹⁾ Wymienione środki na pokrycie płatności zostaną wprowadzone później.

Uwagi

W ramach tego artykułu wprowadzone są środki wynikające z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej na wypadek klęsk żywiołowych lub katastrof technologicznych w Państwach Członkowskich.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, str. 3).

Odnosne akty prawne

Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 7 listopada 2002 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie finansowania Funduszu Solidarności Unii Europejskiej uzupełniające porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 6 maja 1999 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i usprawnienia procedury budżetowej (Dz.U. C 283 z 20.11.2002, str. 1).